



PUBLIC NOTICE

WRITTEN CONSULTATION IN REPLACEMENT OF THE REGISTER PROCEDURE FOLLOWING THE DECREES AND MINISTERIAL ORDERS ADOPTED IN THE CONTEXT OF THE COVID-19 (CORONAVIRUS) PANDEMIC

By-Law number 311 entitled “By-Law decreeing an expense of \$1,619,663 and a loan of \$1,619,663 for the replacement of a pumper truck and the replacement of two tanker trucks »

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN BY THE UNDERSIGNED TO QUALIFIED VOTERS HAVING THE RIGHT TO BE REGISTERED ON THE TOWN’S REFERENDUM LIST:

THAT notice of motion was given on June 7, 2021, at a regular meeting.

THAT a draft By-Law number 311 entitled “By-Law decreeing an expense of \$1,619,663 and a loan of \$1,619,663 for the replacement of a pumper truck and the replacement of two tanker trucks » was adopted on June 7, 2021, at a regular meeting.

THAT By-Law number 311 entitled “By-Law decreeing an expense of \$1,619,663 and a loan of \$1,619,663 for the replacement of a pumper truck and the replacement of two tanker trucks » was adopted on July 5, 2021, at a regular meeting.

THAT the purpose of the By-Law number 311 is:

1. To authorize the loan required to replace a pumper truck by another pumper truck and to replace two tanker trucks by one only, as outlined in the ITP 2021-2022-2023.
2. To authorize the Council to spend an amount of \$1,619,663 for the purposes of the said By-Law.
3. To authorize the Council to borrow an amount of \$1,619,663 over a period of 20 years.
4. To tax and levy, annually, during the term of the loan, on all taxable immovables, whether built or not, located on the territory of the Town, a special tax at a rate sufficient according to their value as it appears on the assessment roll in force each year.

THAT copies of By-Law number 311, of this public notice and of an explanatory document are available on line at the following address : <https://sutton.ca/en/convocation-to-the-register-of-qualified-voters-loan-by-law-number-311>

THAT, in accordance with decrees and ministerial orders, the directives from the *Ministère des Affaires municipales et de l’Habitation*, directives from the *Fédération Québécoise des municipalités* and/or directives from the *Union des municipalités du Québec*:

1. Qualified voters having the right to be registered on the referendum list must forward to the Town their written requests in lieu of a register.
2. The written request in lieu of the register refers to what is in the Appendix entitled “Register” of this public notice, and qualified voters are able to copy, print or scan the Appendix entitled “Register” and then forward it to the Town.
3. The written request in lieu of the register must be accompanied by a copy of an identity document.
4. The written request in lieu of a register is to be sent to the Town within fifteen (15) days of the publication of this public notice, or by July 23, 2021, inclusively, either by mail or deposited at the Town Hall, and addressed to:

Jonathan Fortin, Town Clerk

Written request in lieu of the register as regards Loan By-Law number 311

Town of Sutton

11 Principale Sud Street

Sutton (Québec) JOE 2K0

or by email at ville@sutton.ca and having as the subject line « Written request in lieu of register as regards Loan By-Law number 311 »

THAT the number of requests required for By-Law number 311 to be subject to a referendum vote is one hundred and four hundred eighty-seven (487).



THAT if this number is not reached, By-Law number 311 will be deemed approved by the qualified voters.

THAT the result of the registration procedure will be announced on or before July 26, 2021, online at the following address: <https://sutton.ca/en/convocation-to-the-register-of-qualified-voters-loan-by-law-number-311>

Conditions to be a qualified voter having the right to be registered on the referendum list

THAT the conditions to be a qualified voter having the right to be registered on the referendum list are:

1. Any person who, on June 7, 2021, is not disqualified from voting in accordance with article 524 of the *Act respecting elections and referendums in municipalities* and fulfills the following requirements:
 - 1.1. Is a natural person domiciled in the municipality and for at least six (6) months domiciled in the Province of Quebec and
 - 1.2. Is of full age and a Canadian citizen and not under curatorship.
2. Is the sole property owner, who is not a resident of an immovable or sole occupant who is not a resident of a business establishment, who is not disqualified from voting, and fulfills the following requirements:
 - 2.1. For at least twelve (12) months, is the owner of an immovable or sole occupant of a business establishment located in the municipality.
 - 2.2. In the case of a physical person, be of full age and a Canadian citizen and not under curatorship.
3. Is the undivided co-owner who is not a resident of an immovable or co-occupant who is not a resident of a business establishment, who is not disqualified from voting and fulfills the following requirements:
 - 3.1. For at least twelve (12) months, is the undivided co-owner or co-occupant of a business establishment in the municipality.
 - 3.2. Be designated by the means of a power of attorney signed by the majority of the persons who are co-owners or co-occupants for at least twelve (12) months, as the person who has the right to be entered, on their behalf, on the referendum list. This written power of attorney must be submitted before or at the time of signing the register.

If the qualified voter is a corporation, this person must be designated by resolution, among its members, directors or employees, who on June 7, 2021, and who at the time of exercising this right, is of full age, a Canadian citizen, not under curatorship or is not disqualified from voting by law.

GIVEN at Sutton, Quebec, this 8th day of the month of July the year 2021.

Jonathan Fortin, LL.B.
Town Clerk



Appendix “Register”

REFERENDUM REGISTER

I, the undersigned, a qualified voter and having the right to be registered on the referendum list in relation to:

By-Law number 311 entitled “By-Law decreeing an expense of \$1,619,663 and loan of \$1,619,663 for the replacement of a pumper truck and the replacement of two tanker trucks »

of the Town of Sutton requests that a referendum poll be held.

NAME (in block letters)	STATUS (domiciled, sole property owner, sole occupant of a business establishment, co-owner of a building – with power of attorney, co-occupant of a business establishment – with power of attorney / resolution)
ADDRESS (domicile, property, place of establishment)	

Name:		Status:	
Address:		Signature:	

Name:		Status:	
Address:		Signature:	

Name:		Status:	
Address:		Signature:	

Name:		Status:	
Address:		Signature:	

Name:		Status:	
Address:		Signature:	

A qualified voter can print, sign, post and / or scan this Appendix. He/she can also be inspired by it when writing an email and / or a letter. In all cases, the qualified voter must submit with his/her written request, in lieu of a register, a copy of an identity document.

In compliance with the rules of social distancing, more than one qualified voter may sign on a single form.

Please note that signature is not required when emailing is done by a single person.